

1 Definície

Tieto Obchodné podmienky, Akceptačný list a jeho dodatky ("Akceptačný list"), ku ktorému sú tieto Obchodné podmienky pripojené (spolu "Zmluva"), predstavujú po podpísaní obidvoma stranami úplnú dohodu medzi Klientom ("Klient") a PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o. ("PwC") ohľadom služieb ("Služby") špecifikovaných v Akceptačnom liste.

Uvedené výrazy použité v týchto Obchodných podmienkach majú nasledovný význam:

„Adresát“ znamená: (a) pôvodný adresát Akceptačného listu; a (b) akákoľvek iná osoba, na ktorej sa Klient a PwC písomne dohodli, ktorá môže požívať výhody zo Služieb, a voči ktorej má PwC povinnosť starostlivosti v súvislosti so Službami na základe písomnej dohody (podpísanej PwC a týmito osobami) alebo na základe písomného oznámenia.

„Klient“ je zmluvná strana, ktorej PwC poskytuje služby špecifikované v tejto Zmluve, a to bez ohľadu na to, či táto zmluvná strana má právnu formu obchodnej spoločnosti alebo nie.

„Škoda“ znamená celkovú stratu (vrátane prípadných úrokov) a náklady, ktoré Klientovi vznikli priamo či nepriamo v súvislosti s touto Zmluvou, avšak s výnimkou ušlého zisku; alebo ktoré vznikli v súvislosti so Službami alebo Výstupmi z prác v dôsledku porušenia Zmluvy, zákonných povinností (vrátane nedbanlivosti) alebo iného konania alebo opomenutia z našej strany.

„Zamestnanci“ (alebo „zamestnanci“) ak ide o zamestnancov PwC) znamená osoby zamestnané spoločnosťou PwC, či už priamo alebo prostredníctvom spoločnosti poskytujúcej spoločnosti PwC služby alebo iného subjektu.

„Parter pre projekt/direktor“: znamená osobu zodpovednú za poskytovanie Služieb, uvedenú v Akceptačnom liste.

„PricewaterhouseCoopers“ alebo „PwC“ označuje sieť členských spoločností PricewaterhouseCoopers International Limited pričom každá z nich je samostatným a nezávislým právnym subjektom.

„Zákon o ochrane osobných údajov“ je zákon NR SR č. 428/2002 Z.z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov.

„Zákon proti praniu špinavých peňazí“ je zákon NR SR č. 297/2008 Z.z. o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a ochrane pred financovaním terorizmu a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

2 Služby

2.1 PwC poskytne Klientovi Služby špecifikované v Akceptačnom liste.

2.2 V prípade, že dôjde k zmene v pracovnom tíme PwC, bude PwC informovať Klienta o tejto zmene v dostatočnom časovom predstihu. Ak budú jednotliví členovia pracovného tímu PwC menovite uvedení v Akceptačnom liste, PwC vynaloží primerané úsilie na to, aby boli títo odborníci k dispozícii v rámci projektu. Ak niektorí členovia pracovného tímu, uvedeného v Akceptačnom liste, nebudú môcť poskytovať Služby, poskytne PwC osoby s podobnou kvalifikáciou.

2.3 V prípade, že sa Obchodné podmienky odvolávajú na časový harmonogram, alebo ak je časový harmonogram v nich špecifikovaný, spoločnosť PwC vynaloží primerané úsilie na to, aby dodržala stanovené termíny. Ak sa strany nedohodnú písomne inak, termíny uvedené v časovom harmonograme budú predstavovať orientačné termíny pre účely plánovania alebo odhadov, a nebudú zmluvne záväzné.

2.4 Pre účely poskytnutia Služieb sa nebude predpokladať, že PwC už disponuje informáciami, ktoré získala z iných projektov, s výnimkou rozsahu špecifikovaného v Akceptačnom liste.

2.5 Žiadne z ustanovení tejto Zmluvy nevyžaduje, aby spoločnosť PwC poskytovala služby, ktoré by mohli spôsobiť, že poruší profesijné predpisy, zákony alebo zásady platné pre PwC, alebo ktoré by bránili PwC alebo jej Zamestnancom postupovať v súlade s týmito profesijnými či etickými zásadami a predpismi. Výstupy a poradenstvo nie sú jediné faktory, ktoré by mal Klient vziať do úvahy pri rozhodovaní, či má konkrétnu záležitosť riešiť navrhovaným spôsobom a je výlučne na rozhodnutí Klienta, či pristúpi k jej riešeniu. Pokiaľ Akceptačný list nestanovuje inak, PwC nenesie zodpovednosť za implementáciu svojho poradenstva.

3 Výstupy z prác

3.1 PwC vypracuje dokumenty („Výstupy z prác“) vymenované alebo špecifikované v Akceptačnom liste a doručí ich Klientovi.

3.2 Pracovná verzia Výstupov z prác a ústne poradenstvo nepredstavujú konečný názor a závery PwC. PwC neponesie žiadnu zodpovednosť voči Klientovi za obsah alebo použitie pracovnej verzie Výstupov z prác či ústneho poradenstva, s výnimkou prípadu, kedy ústne poradenstvo potvrdíme písomnou formou vo finálnej verzii Výstupov z prác.

3.3 PwC prináležia všetky práva duševného vlastníctva a neobmedzené právo použitia Výstupov z prác, poradenstva, informácií, správ, pracovných postupov, systémov, postupov, know-how, dokumentov, atď., ktoré PwC zhotovila v rámci poskytovania Služieb pre Klienta, a to bez ohľadu na formu a spôsob ich doručenia.

3.4 PwC ani žiadnej inej spoločnosti v rámci siete PwC sa v žiadnom ustanovení tejto Zmluvy nebude brániť či zakazovať vyvinúť alebo využiť postupy, návrhy, koncepty, informácie alebo know-how súvisiace s metódami či postupmi všeobecného uplatnenia.

3.5 Bez ohľadu na čokoľvek iné v tejto Zmluve, budú spoločnosti PwC patriť pracovné materiály a iné interné dokumenty, ktoré spoločnosť PwC vytvorila alebo ktoré boli vypracované v jej mene v súvislosti so Službami a tieto pracovné materiály a iné interné dokumenty nebudú poskytnuté Klientovi.

4 Zodpovednosť Klienta

4.1 Klient potvrdzuje, že definícia a rozsah Služieb, špecifikovaných v Zmluve, v dostatočnej miere spĺňa jeho požiadavky a že je zodpovedný za výsledky, ktoré dosiahne na základe využitia Služieb a Výstupov z prác.

4.2 Klient súhlasí s tým, že:

4.2.1 všetky informácie, ktoré boli alebo majú byť poskytnuté spoločnosti PwC sú alebo budú v každom podstatnom ohľade pravdivé, presné a nezávädzajúce. Ak informácie vychádzajú z predpokladov, bude o nich Klient informovať PwC. Klient je zodpovedný za bezodkladné informovanie PwC o akýchkoľvek zmenách v informáciách, ako aj o tom, že informácie prestali byť spoľahlivé alebo že predpoklady prestali byť relevantné. S výnimkou prípadov výslovne uvedených v Akceptačnom liste, PwC sa bude na tieto informácie spoliehať a nebude overovať ich presnosť a úplnosť;

4.2.2 je výhradne zodpovedný za svoj softvér alebo softvér tretej strany, dodaný alebo odporučený Klientovi na použitie;

4.2.3 ak Klient využíva informácie, podporu alebo materiály tretích strán alebo tieto poskytne PwC, Klient zabezpečí získanie všetkých dohôd s tretími stranami tak, aby spoločnosť PwC mohla poskytovať Služby. Klient bude zodpovedný za riadenie týchto tretích strán, za kvalitu ich vstupov a práce, a za úhradu ich honorára. Klient bude zodpovedný za veci tretích strán, ktoré sa použijú v súvislosti so Službami. PwC nebude preverovať služby, ktoré tieto tretie strany poskytnú;

4.2.4 Spoločnosť PwC ani jej zamestnanci nie sú zodpovední za akékoľvek straty a škody, ktoré vzniknú Klientovi alebo inej osobe priamo či nepriamo v dôsledku toho, že PwC sa spoliehala na takéto informácie, materiály alebo softvér.

4.3 Klient ďalej súhlasí s tým, že:

4.3.1 PwC a jej zamestnancom poskytne kancelárie, ubytovanie alebo pracovné miestnosti a zariadenia, ktoré bude PwC využívať pre výkon Služieb;

4.3.2 zabezpečí vhodné záložné, ochranné a antivírusové postupy pre výpočtovú techniku, informácie a materiály, ktoré poskytuje;

4.3.3 poskytne všetky informácie, materiály a asistenciu, ktoré bude spoločnosť PwC v primeranej miere požadovať pre poskytnutie Služieb;

4.3.4 zabezpečí, aby jeho zamestnanci a vrcholové vedenie boli k dispozícii pre poskytovanie asistencie a konzultácií, ktoré môže PwC v primeranej miere požadovať pre poskytovanie Služieb. Pôjde o kvalifikovaných pracovníkov Klienta s primeranými skúsenosťami a znalosťami. V prípade, že ktorýkoľvek pracovník Klienta nebude spolupracovať podľa požiadaviek, Klient poskytne ďalšieho pracovníka alebo poskytne iného pracovníka.

4.4 Plnenie PwC podľa tejto Zmluvy závisí od toho, ako si Klient plní svoje povinnosti vyplývajúce z tejto Zmluvy. Akékoľvek odhady termínov alebo honorára, ktoré môžu byť uvedené spoločnosťou PwC v Akceptačnom liste zohľadňujú rozsah asistencie Klienta a zdrojov Klienta špecifikovaných v Zmluve. PwC neponesie zodpovednosť za akékoľvek omeškanie alebo iné dôsledky vyplývajúce z toho, že Klient si nesplnil niektorú z povinností vyplývajúcich zo Zmluvy. Nesplnenie povinností Klientom môže mať za dôsledok zvýšenie honorára PwC v závislosti od rozsahu Služieb, ktoré musela spoločnosť PwC vykonať navyše, alebo zmien v plánovaných postupoch pri poskytovaní Služieb, či nemožnosť poskytnutia Služieb spoločnosťou PwC.

5 Honorár a platby

- 5.1 Ak nie je v Akceptačnom liste uvedené inak, odhad výšky honorára, ktorý poskytne PwC, je len odhadom a nie je zmluvne záväzný.
- 5.2 Klient zaplatí PwC honorár uvedený v Akceptačnom liste. Ak nie je v Akceptačnom liste uvedené inak, v sume honoráru PwC nie sú zahrnuté vedľajšie výdavky. Klient súhlasí s tým, že zaplatí PwC primerané vedľajšie výdavky, ktoré jej vznikli v súvislosti s poskytovaním Služieb. Akékoľvek mimoriadne výdavky si strany navzájom dohodnú a tieto budú uvedené v Akceptačnom liste. Klient bude takisto zodpovedný za zaplatenie akýchkoľvek daní v súvislosti s touto Zmluvou za ktoré je zodpovedný zo zákona a to vo výške sadzby dane platnej k dátumu, keď príslušný záväzok vznikol. PwC vystaví faktúry v súlade s Akceptačným listom. Všetky faktúry budú splatné do 14 dní odo dňa vystavenia pokiaľ nie je v Akceptačnom liste dohodnuté inak.
- 5.3 Honorár a výdavky sa uvádzajú bez daní a poplatkov. Klient zaplatí DPH a akékoľvek iné dane a poplatky, ktoré v súvislosti s touto Zmluvou pre neho vyplývajú zo zákona.
- 5.4 Sumy uvádzané v cudzej mene budú splatné v ekvivalente EUR prepočítanom oficiálnym kurzom Európskej centrálnej banky platným v deň vystavenia faktúry.
- 5.5 Vzhľadom na to, že podľa Akceptačného listu môžeme poskytovať naše služby opakovane, budeme pre účely fakturácie považovať všetky naše služby dodané počas fakturačného obdobia za dodané v posledný deň fakturačného obdobia. Vyhradzuje si však právo zmeniť spôsob fakturácie, ak si to vyžadujú zmeny zákona o DPH alebo iných slovenských zákonov alebo v prípade, že sa na inom spôsobe fakturovania osobitne dohodneme. Pokiaľ si špecifická povaha niektorého projektu nevyžaduje stanovenie iného fakturačného obdobia, je našim zvykom vystavovať faktúry za každý kalendárny mesiac.

6 Trvanie a ukončenie Zmluvy

- 6.1 Táto Zmluva nadobúda účinnosť Dátumom začatia prác uvedeného v Akceptačnom liste. V prípade, že tento dátum nie je špecifikovaný, je Zmluva účinná dňom podpísania Akceptačného listu oboma stranami. V prípade, že PwC začala vykonávať Služby pred podpísaním tejto Zmluvy, bude táto Zmluva tiež pokrývať vykonanie takýchto Služieb. Ak nebude Zmluva ukončená skôr v súlade s nižšie uvedenými podmienkami, zostane v platnosti až pokiaľ nebudú poskytnuté všetky Služby a odovzdané všetky Výstupy z prác.
- 6.2 Túto Zmluvu môže ukončiť ktorákoľvek strana (i) s okamžitou platnosťou, ak sa druhá strana dopustí hrubého porušenia ktorejkoľvek podmienky tejto Zmluvy alebo ak druhá strana nie je schopná zaplatiť svoje dlhy, alebo ak vstúpi do dobrovoľnej likvidácie alebo z akéhokoľvek dôvodu prestane vykonávať podnikateľskú činnosť, alebo ak je strana, ktorá Zmluvu ukončuje v primeranej miere presvedčená, že niektorá z takýchto udalostí je pravdepodobná, alebo (ii) s tridsať (30) dňovou výpovednou lehotou. Klient zaplatí PwC za všetky Služby poskytnuté do dátumu ukončenia a za všetky dodatočné náklady, ktoré PwC primerane vzniknú v dôsledku predčasného ukončenia poskytovania Služieb.

7 Dôvernoscť informácií

- 7.1 Všetky údaje týkajúce sa podnikateľskej činnosti Klienta a akékoľvek ďalšie informácie, ktoré, ak sú zverejnené v písomnej forme, sú označené ako dôverné; alebo ak sú zverejnené v inej forme, sú písomne označené ako dôverné; alebo ak sú zverejnené písomne alebo inak, sú zjavne dôverné; predstavujú dôverné informácie Klienta ("Dôverné informácie"). PwC použije Dôverné informácie len v súvislosti s poskytovaním Služieb Klientovi a nesprístupní ich žiadnej tretej strane bez predchádzajúceho písomného súhlasu Klienta, s výnimkou prípadov uvedených v bodoch 7.2 a 7.3 nižšie. PwC prijíma primerané opatrenia na ochranu Dôverných informácií a bude informovať osoby prijímajúce Dôverné informácie, o ich dôvernom charaktere.
- 7.2 PwC nebude povinná považovať za dôverné také informácie, ktoré jej poskytne Klient a ktoré: (i) boli oprávnené známe PwC skôr, než ich Klient poskytol PwC; alebo (ii) Klient zverejnil inej osobe alebo subjektu bez obmedzenia; (iii) nezávisle vyvinula PwC bez akéhokoľvek využitia Dôverných informácií; (iv) sú verejne známe bez toho, že by sa porušila povinnosť zachovania dôvernosti; alebo (v) PwC získala zákonným spôsobom od akejkoľvek tretej strany.
- 7.3 Poskytnutie Dôverných informácií je možné aj v nasledujúcich prípadoch: (i) v prípade potreby môže PwC poskytnúť Dôverné informácie svojim dodávateľom, subdodávateľom a sprostredkovateľom, ktorí sa podieľajú na poskytovaní Služieb; (ii) v prípade regulačných požiadaviek, požiadaviek riadenia rizika a posúdenia kvality môže PwC zverejniť Dôverné informácie (a) tretím stranám, ako sú napríklad profesionálni poradcovia a poisťovatelia, (b) národným a medzinárodným regulačným orgánom, súdom, alebo iným tretím stranám určeným zákonom, stanovami, pravidlami, predpismi, ak stanovíme, že sa týkajú PwC; alebo (iii) PwC môže tiež zdieľať Dôverné informácie s ostatnými spoločnosťami v rámci siete PwC pre účely posúdenia nezávislosti, riadenia rizika a posúdenia kvality alebo z iného, tu uvedeného dôvodu. PwC

a ostatné spoločnosti v rámci siete PwC môžu takto ďalej poskytovať Dôverné informácie pre rôzne obchodné účely ako je riadenie vzťahov, riadenie vzťahov s klientmi, účtovné vykazovanie, interné finančné vykazovanie, poskytovanie IT služieb a outsourcing služieb spoločnostiam v rámci siete PwC a spoločnostiam, ktoré poskytujú spoločnostiam v rámci siete PwC služby; ustanovenia tohto Článku 7 sa týkajú spoločností v rámci siete PwC, ktoré získali Dôverné informácie v súlade s predchádzajúcimi ustanoveniami; alebo (iv) ak si pracovné vzťahy medzi stranami vyžadujú, aby Klient zverejnil informácie, ktoré vlastnia jeho dcérske spoločnosti alebo si vyžadujú zverejnenie Dôverných informácií dcérskymi spoločnosťami priamo PwC alebo ktorejkoľvek spoločnosti v rámci siete PwC, Klient vydáva oprávnenie na zverejnenie týchto informácií v súlade s týmto odsekom 7.3 a potvrdzuje, že je oprávnený konať ako sprostredkovateľ svojich pridružených spoločností.

- 7.4 Bez toho, aby boli dotknuté predchádzajúce ustanovenia tohto Článku 7, a ak sa obidve strany písomne nedohodnú inak, bude PwC oprávnená zverejniť vykonanie Služieb svojim klientom a potenciálnym klientom v rámci poskytnutia informácií o svojich skúsenostiach. PwC bude pri uvádzaní svojich skúseností oprávnená použiť meno Klienta a logo spoločnosti.

- 7.5 Klient potvrdzuje, že v prípade, keď nezávislosť auditu PwC alebo jednej zo siete spoločností PwC podlieha ustanoveniu predpisu č. 3522 vydaného americkou Radou pre dohľad nad účtovníctvom verejných spoločností (US Public Companies Accounting Oversight Board), neuložil žiadny iný poradca žiadnu povinnosť zachovania mlčanlivosti o posudzovaní akejkoľvek transakcie súvisiacej so Službami z pohľadu daní, sociálneho zabezpečenia alebo jej štruktúry. Okrem toho Klient súhlasí s tým, že bude bezodkladne informovať PwC v prípade, ak po začatí poskytovania Služieb spoločnosťou PwC, mu akýkoľvek iný daňový poradca uloží takúto povinnosť zachovania mlčanlivosti. Klient bude informovať PwC bezodkladne, aby PwC mohla zastaviť všetky práce súvisiace s daňovými Službami a zabrániť porušeniu nezávislosti.

8 Ochrana osobných údajov

- 8.1 V rámci poskytovania našich služieb môžete byť vyzvaní, aby ste nám sprístupnili rôzne informácie, vrátane osobných údajov (Vašich zamestnancov, členov orgánov Vašej spoločnosti, poverených osôb, či iných spriaznených osôb a pod.) („údaje“), pričom sa v súlade so zákonom č. 428/2002 Z.z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov („Zákon“) môžeme stať prevádzkovateľom alebo sprostredkovateľom takýchto údajov.
- 8.2 Údaje (najmä v rozsahu meno, priezvisko, dátum narodenia, rodné číslo, (ak bolo pridelené), adresa trvalého bydliska, či iné poskytnuté údaje) budeme ako sprostredkovateľ spracovávať len v rozsahu Vášho poverenia a na základe Vašich pokynov. V prípade, že budeme údaje spracovávať ako prevádzkovateľ, určíme spôsob a rozsah spracovaných údajov nevyhnutný na poskytnutie dohodnutých služieb v súlade so Zákomom.
- 8.3 Podpisom tejto Zmluvy Klient dáva súhlas na spracúvanie poskytnutých údajov ako aj na ich poskytnutie ďalším subjektom v rámci globálnej siete PwC, vrátane pridružených spoločností PwC, našim poisťovateľom a iným spolupracujúcim osobám za predpokladu, že bude zachovaný dôverný charakter týchto údajov, a tiež tretím stranám, ak to vyžadujú slovenské a/alebo medzinárodné právne predpisy, či profesijné alebo iné predpisy, a to najmä avšak nie výlučne z dôvodu poskytovania údajov pre účely posúdenia nezávislosti audítora či overky kvality. Uvedený súhlas je poskytnutý aj pre prípad cezhraničného prenosu údajov, a to aj do krajín, ktoré nezabezpečujú primeranú ochranu osobných údajov.
- 8.4 Klient týmto vyhlasuje, že získal všetky oprávnenia a súhlasy dotknutých osôb s poskytnutím ich údajov PwC, informoval dotknuté osoby o tom, že ich údaje boli, môžu byť a/alebo budú poskytnuté PwC a iným subjektom uvedeným vyššie, a takéto súhlasy boli vydané s vedomím možnosti ich poskytnutia PwC a iným subjektom uvedeným vyššie, sú platné a nevylučujú poskytnutie údajov PwC ako tretej strane a prípadne ďalšiemu prevádzkovateľovi za účelom ich spracovania, tam kde je to relevantné. Rovnako máme zato, že Vami poskytnuté údaje sú úplné, správne, aktuálne, presné a pravdivé.
- 8.5 Klient upozorní PwC bezodkladne, najneskôr však do piatich pracovných dní v prípade, že obdrží (i) žiadosť fyzických osôb o prístup k svojim osobným údajom alebo o spracovanie svojich osobných údajov spoločnosťou PwC alebo (ii) sťažnosť alebo žiadosť od týchto osôb v súvislosti s plnením povinností podľa platnej legislatívy o ochrane údajov, obzvlášť žiadosť o vymazanie osobných údajov, ktorá sa vzťahuje na spoločnosť PwC alebo (iii) žiadosť o informácie od orgánov pre ochranu údajov.
- 8.6 Na všetky činnosti týkajúce sa spracovania osobných údajov sa vzťahuje Zákon.

9 Obmedzenie zodpovednosti a odškodnenie

- 9.1 PwC poskytne Služby na primeranej odbornej úrovni a s primeranou odbornou starostlivosťou.

- 9.2 S prihliadnutím na zvyšné ustanovenia tohto odseku 9, PwC bude zodpovedná za škodu, ktorá vznikne Klientovi v dôsledku jej nevykonávania alebo nesprávneho vykonávania predmetu Zmluvy, ak táto škoda vznikne z nedbanlivosti PwC pri plnení si povinností podľa tejto Zmluvy. V rozsahu povolenom zákonom: (i) bude zodpovednosť PwC za nevykonanie alebo nesprávne vykonanie predmetu Zmluvy limitovaná sumou predstavujúcou dvojnásobok honorára, ktorý zaplatil Klient PwC podľa Zmluvy, (ii) spoločnosť PwC nebude zodpovedná za stratu údajov ani za ušlý zisk (lucrum cessans).
- 9.3 Zodpovednosť PwC za škodu bude ďalej obmedzená pomerom predstavujúcim podiel PwC na zodpovednosti za stratu, škodu, náklady alebo výdavky, ktoré Klientovi vznikli, s ohľadom na rozsah v akom bol: (a) Klient, jeho poverené osoby, zamestnanci a (b) akékoľvek ďalšie osoby zodpovedné voči Klientovi za vznik tejto straty, škody, nákladov a výdavkov, prispeli k vzniku alebo zavinili túto stratu, škodu, náklady a výdavky. Pri stanovení podielu PwC na zodpovednosti za stratu, škodu, náklady a výdavky v súlade s týmto odsekom 9.3, sa strany dohodli, že sa nebude brať do úvahy: (a) vyňatie alebo obmedzenie uložené Klientovi alebo dohodnuté medzi Klientom a akoukoľvek inou osobou alebo dohodnuté medzi nimi v súvislosti so zodpovednosťou voči Klientovi za stratu, škodu, náklady alebo výdavky, za ktoré sú alebo by mohli byť zodpovední; (b) či iná osoba, ktorá prispela k strate, škode, nákladom alebo výdavkom relevantná pre stanovenie, ktoré sa má vykonať podľa tohto odseku 9.3 je, alebo by mohla byť stranou konania v ktorom sa má stanoviť zodpovednosť PwC podľa tohto odseku 9.3 (aby sa zabránilo akýmkoľvek pochybnostiam, PwC nemá žiadnu zodpovednosť prijať opatrenia na to, aby sa táto osoba stala stranou konania); a (c) schopnosť tejto osoby úplne alebo sčasti vyrovnať akýkoľvek záväzok voči Klientovi v súvislosti so stratou, škodou, nákladmi alebo výdavkami.
- 9.4 V rozsahu povolenom zákonom sa vylučujú všetky záruky, podmienky, vyhlásenia alebo ustanovenia iné než tie, ktoré sú výslovne uvedené v Zmluve. Ak vylúčenie záruk nepovoľuje zákon z dôvodu, že si to vyžadujú úkony, ktoré majú byť podľa Zmluvy poskytnuté, obmedzí sa nárok Klienta na náhradu, nápravu nedostatkov alebo zníženie ceny, podľa rozhodnutia PwC.
- 9.5 Opravné prostriedky ustanovené Zmluvou a zodpovednosť, ktorú na základe odseku 9 PwC prijíma, predstavujú jediné opravné prostriedky a v rozsahu povolenom zákonom, absolútny limit zodpovednosti PwC, ktorá vznikne podľa tejto Zmluvy alebo v súvislosti s ňou, z dôvodu jej porušenia alebo inak. Akákoľvek iná zodpovednosť sa výslovne vylučuje.
- 9.6 Klient súhlasí s tým, že v súvislosti so Službami a touto Zmluvou je vzťah Klienta založený iba s PwC a žiadne iné strany, vrátane zamestnancov, partnerov, vedúcich zamestnancov a subdodávateľov PwC (vrátane ostatných spoločností v rámci siete PwC), ktoré vykonávajú práce spojené so Službami neponesú voči Klientovi žiadnu zodpovednosť v súvislosti so Službami alebo touto Zmluvou. Klient preto súhlasí s tým, že nevzniesie nárok akéhokoľvek charakteru voči týmto tretím stranám, týkajúci sa Služieb alebo tejto Zmluvy, s výnimkou nárokov, ktoré nemôžu byť vylúčené zo zákona.
- 9.7 Služby a výstupy z prác sa poskytujú výhradne v prospech a pre využitie Klientom a nie sú určené pre inú stranu ("Tretia strana") ani pre jej použitie, pokiaľ to nie je v Akceptačnom liste uvedené inak. Klient takisto nesmie poskytnúť kópie Výstupov z prác Tretím stranám a nesmie im poskytnúť výhody, ktoré mu priniesli Služby. PwC nepreberá žiadnu zodpovednosť voči Tretím stranám, ktoré využívajú výhody plynúce zo Služieb alebo ktoré majú prístup k Výstupom z prác. Klient súhlasí s tým, že odškodní PwC za akékoľvek záväzky, straty, výdavky alebo iné náklady ktoré PwC primerane vzniknú v súvislosti s akýmkoľvek nárokom Tretích strán voči PwC alebo iným spoločnostiam v rámci siete PwC, a za všetky nároky voči PwC v dôsledku porušenia tejto Zmluvy Klientom, s výnimkou prípadu kedy bude s konečnou platnosťou stanovené, že tieto vznikli v dôsledku úmyselného porušenia alebo podvodu zo strany PwC, v súvislosti so Službami.
- 9.8 Žiadna strana neponesie zodpovednosť voči komukoľvek, ak neplnenie povinností je spôsobené okolnosťami mimo jej primeranej kontroly, vrátane akékoľvek rady, upozornenia alebo zákazu vydaného miestnym, národným alebo nadnárodným orgánom alebo zahraničnou autoritou alebo vedením PwC v súvislosti s cestovaním, návštevou alebo prácou v ktorejkoľvek krajine alebo na ktoromkoľvek území.
- 9.9 V prípade viac než jedného Adresáta sa obmedzenie zodpovednosti špecifikované v odseku 9.2 výššie, pomerne rozdelí medzi týchto Adresátov. Strany sa dohodli, že takéto rozdelenie bude výlučne záležitosťou Adresátov, ktorí nebudú v žiadnom prípade povinní informovať o tomto PwC, pričom ak sa (z akýchkoľvek dôvodov) nedosiahne dohoda o rozdelení, žiaden z Adresátov nespochybni platnosť, účinnosť alebo vymáhateľnosť obmedzenia zodpovednosti z dôvodu, že sa nedohodlo o rozdelení. Akékoľvek kroky, ktoré podnikne ktorýkoľvek Adresát v súvislosti s touto Zmluvou (vrátane ukončenia Zmluvy) sa budú považovať za prijaté na základe jednomyseľného rozhodnutia všetkých Adresátov a takíto Adresáti budú spoločne a nerozdielne zodpovední za svoje konanie či opomenutie, za predpokladu, že Akceptačný list nestanovuje inak.
- 10 Subdodávatelia**
- 10.1 V prípade, že v súvislosti so Službami, poskytovanými podľa tejto Zmluvy, Klient využije práce tretích strán, potom bude povinný zabezpečiť náležité dohody s týmito tretími stranami. Pokiaľ sa strany v Akceptačnom liste nedohodnú inak, bude Klient zodpovedný za riadenie týchto tretích strán ako i za kvalitu ich vstupov a prác.
- 10.2 Ak si Klient vyžiada od PwC, aby zmluvne zabezpečil služby konkrétneho subdodávateľa, ktorého špecifikuje Klient, ponese Klient zodpovednosť za práce, ktoré má tento subdodávateľ vykonať. PwC neponesie voči Klientovi či akejkoľvek inej osobe žiadnu zodpovednosť za práce vykonané týmto subdodávateľom, za jeho konanie, omeškanie, pochybenie alebo nedbanlivosť. Vo vyššie uvedených prípadoch ponese Klient zodpovednosť a odškodní PwC za akýkoľvek záväzok, ktorý môže PwC vzniknúť, ako aj za všetky nároky, požiadavky, konania, škody, straty, náklady a výdavky, ktoré vzniknú PwC priamo alebo nepriamo, v dôsledku alebo v súvislosti s prácou vykonanou ktorýmkoľvek subdodávateľom.
- 10.3 Pri poskytovaní Služieb môže PwC na základe vlastného uváženia využívať zdroje iných spoločností v rámci siete PricewaterhouseCoopers, avšak poskytovanie Služieb zostane naďalej zodpovednosťou samotnej PwC.
- 11 Komunikácia prostredníctvom elektronickej pošty**
- 11.1 Počas poskytovania Služieb môžu strany komunikovať aj prostredníctvom elektronickej pošty adresovanej na firemnú e-mailovú adresu. Elektronický prenos informácií však nemusí byť zaručený bezpečný alebo bezchybný, a takto prenášané informácie môžu byť prevzaté inou stranou, poškodené, stratené, zničené, neúplné, môžu sa oneskoriť alebo byť iným spôsobom ovplyvnené a nie vhodné na použitie. Strany súhlasia s tým, že pred zaslaním informácií elektronickou poštou, použijú komerčne primerané postupy na identifikáciu v danom čase najbežnejších vírusov a na kontrolu integrity údajov. Ani takýto postup však nezabezpečí že dokument nebude obsahovať žiaden vírus. Je zodpovednosťou príjemcu elektronickej pošty, aby pred otvorením elektronickej pošty skontroloval, či neobsahuje vírus.
- 12 Ochrana pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti**
- 12.1 Audítora a Spoločnosť sú povinní dodržiavať slovenské a iné platné zákony a predpisy týkajúce sa ochrany pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti („AML legislatíva“), najmä Zákon proti praniu špinavých peňazí. Podľa AML legislatívy je Audítora povinný podrobne overiť svojich klientov. Ak od nich nedostane požadované informácie, nemôže im poskytnúť svoje služby. Z tohto dôvodu môže od Spoločnosti požadovať poskytnutie informácií potrebných na zistenie a overenie jej identity, identity jej štatutárnych a splnomocnených zástupcov, a tam, kde to bude relevantné, aj identity jej akcionárov resp. spoločníkov a konečných akcionárov resp. spoločníkov, vrátane preverenia ich vlastníckej a riadiacej štruktúry resp. preverenia identity konečného užívateľa výhod, ktorému sú adresované jeho služby, a jeho zástupcov. Audítora môže ďalej Spoločnosť požiadať, aby mu poskytla všetky ostatné relevantné informácie, ktoré AML legislatíva vyžaduje, napríklad informácie o zdrojoch svojho financovania či financovania konečného užívateľa výhod, ktorému sú služby adresované. Tieto informácie môže od Spoločnosti Audítora požadovať pred začatím prác na zákazke ako aj v hociktovej etape ich vzájomného obchodného vzťahu. Spoločnosť sa zaväzuje sa, že všetky informácie, o ktoré v tejto súvislosti Audítora požiada, mu poskytne bez zbytočného odkladu.
- 12.2 Pokiaľ nebude Spoločnosť konať vo svojom mene (resp. ak budú existovať nejaké pochybnosti o tom, v koho mene koná), zaväzuje sa, že Audítora oznámi formou záväzného písomného prehlásenia meno a priezvisko, rodné číslo alebo dátum narodenia fyzickej osoby resp. obchodný názov, sídlo a identifikačné číslo spoločnosti, v ktorej mene koná.
- 12.3 Podľa platnej legislatívy je Audítora povinný príslušným úradom ohlásiť určité aktivity, ak vie alebo sa na základe vážnych dôvodov domnieva, že tieto aktivity zahŕňajú resp. zahŕňajú páchanie trestnej činnosti, príjem z trestnej činnosti, legalizáciu príjmov z trestnej činnosti či financovanie terorizmu. Audítora nebude zodpovedať za nijaké straty alebo škody, ktoré by mohla Spoločnosť alebo akákoľvek tretia strana utrpieť v dôsledku toho, že Audítora si v tomto smere splní svoje zákonné povinnosti. V prípade akýchkoľvek pochybností je potrebné upozorniť na základný predpoklad, že Audítora konal добросовестно.
- 13 Konflikt záujmov**
- 13.1 Poskytujeme celý rad služieb veľkému počtu klientov. Je preto možné, že budeme poskytovať služby spoločnostiam a organizáciám, o ktorých si môže Klient myslieť, že dávajú príčinu k vzniku konfliktu záujmov. Ak existujú konkrétne spoločnosti, ktoré by podľa Vás spadali do takejto kategórie, súhlasíte, že nás budete o tom písomne informovať.
- 13.2 Ak budú takéto konflikty záujmov identifikované a podľa nášho názoru bude možné náležite ochrániť Vaše záujmy, budeme s Vami o tom diskutovať a

dohodneme opatrenia na zabezpečenie nezávislosti nášho poradenstva a zachovania dôvernosti informácií počas doby trvania našej spolupráce.

- 13.3 Ak nebude možné vytvoriť bezpečnostné opatrenia na to, aby sme predišli konfliktu záujmov, budeme nútení prediskutovať s Vami ukončenie našich služieb.

14 Všeobecné ustanovenia

- 14.1 Žiadna strana neponesie zodpovednosť voči druhej strane za oneskorenie alebo nesplnenie povinností uvedených v tejto Zmluve z dôvodu okolností, ktoré nastali mimo jej primeranej kontroly.
- 14.2 Žiadna zo strán nesmie obnoviť, postúpiť, odovzdať, alebo iným spôsobom nakladať so svojimi právami a povinnosťami vyplývajúcimi z tejto Zmluvy bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej strany, s výnimkou postúpenia práv a povinností na právny subjekt zriadený ako právny nástupca vo veciach, ktorých sa táto Zmluva týka. Predchádzajúce ustanovenie sa netýka súm splatných Klientom v prospech PwC, ktoré je možné postúpiť alebo previesť na tretie strany bez súhlasu Klienta.
- 14.3 Žiadne vzdanie sa, zrušenie alebo dodatok k akejkoľvek podmienke v tejto Zmluve nebude platné, ak nie je v písomnej forme a podpísané oprávnenými zástupcami strany, voči ktorej sa toto vzdanie, zrušenie alebo dodatok má uplatniť. Vzdanie sa akýchkoľvek plnení, ktoré mali byť poskytnuté druhou zmluvnou stranou, ktoroukoľvek zmluvnou stranou, alebo porušenie povinností plniť ktoroukoľvek zmluvnou stranou, nebude považované za vzdanie sa nárokov z akéhokoľvek ďalšieho plnenia alebo porušenia.
- 14.4 Ustanovenia tejto Zmluvy, ktoré majú výslovne alebo implicitne platiť aj po jej ukončení alebo vypršaní, zostanú naďalej záväzné pre obidve strany.
- 14.5 Počas trvania tejto Zmluvy alebo v období 12 mesiacov od jej ukončenia alebo vykonania, neponúkne žiadna zo strán priamo alebo nepriamo zamestnanie žiadnemu zamestnancovi druhej strany, ktorý poskytoval Služby alebo bol iným spôsobom zapojený do tejto Zmluvy, bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej strany.
- 14.6 Žiadne ustanovenie tejto Zmluvy nebude brániť alebo limitovať PwC pri poskytovaní služieb iným klientom.
- 14.7 V prípade, že sa niektoré z ustanovení tejto Zmluvy stane neplatné ako celok alebo sčasti, nebude sa v príslušnom rozsahu považovať za súčasť tejto Zmluvy. Zvyšok Zmluvy tým nebude dotknutý v rozsahu povolenom záväznými právnymi predpismi.
- 14.8 Akýkoľvek dodatok k tejto Zmluve nebude platný pokiaľ sa na ňom strany písomne nedohodnú a nepodpíšu ho. Až do písomného odsúhlasenia zmeny, sa budú strany riadiť poslednou odsúhlasenou verziou tejto Zmluvy.
- 14.9 Táto Zmluva vrátane jej príloh a dokumentov, na ktoré odkazuje, predstavuje úplnú dohodu medzi PwC a Klientom v súvislosti so Službami. Zmluva nahrádza všetky predchádzajúce ústne a písomné návrhy, korešpondenciu, dohody alebo komunikáciu.
- 14.10 Všetky termíny použité v Akceptačnom liste budú mať rovnaký význam ako termíny použité v týchto Obchodných podmienkach a naopak. V prípade a len vtedy ak dôjde k rozporu medzi týmito Obchodnými podmienkami a Akceptačným listom, alebo akýmkoľvek iným dokumentom, ktorý tvorí súčasť Zmluvy, budú platiť tieto Obchodné podmienky, s výnimkou prípadu, kedy sú upravené referenciou na konkrétne ustanovenie Akceptačného listu. V prípade a vždy len v danom rozsahu, že dôjde ku konfliktu medzi Akceptačným listom a akýmkoľvek dokumentom iným než Obchodné podmienky, ktorý je súčasťou Zmluvy, budú platiť ustanovenia Akceptačného listu.
- 14.11 PwC ani žiadnej z PwC spoločností nebude vzťah s Klientom na základe tejto Zmluvy brániť a nebude ich obmedzovať pri poskytovaní služieb iným klientom, vrátane tých, ktorí predstavujú konkurenčný subjekt v súvislosti s Klientom, alebo ktorých záujmy môžu byť v rozpore so záujmami Klienta. Klient rozumie a súhlasí s tým, že využitie odvetvových expertov alebo špecialistov nie je výhradné a preto PwC môže tieto osoby využiť kedykoľvek (vrátane súbežných projektov) v prospech iných klientov, vrátane tých, ktorí podnikajú v odvetví Klienta.
- 14.12 V prípade, že u Klienta vzniknú obavy alebo bude mať sťažnosti ohľadom Služieb, môže ich prediskutovať s Partnerom pre projekt. Ak Partner pre projekt nebude schopný túto záležitosť vyriešiť, PwC má zavedené postupy pre riešenie sťažností a Klient môže kontaktovať pána Kennetha L. Wisa, vedúceho oddelenia auditorských služieb.

15 Rozhodné právo a jurisdikcia

- 15.1 Táto Zmluva sa bude riadiť a vykladať v súlade so zákonmi Slovenskej Republiky.

- 15.2 Klient a PwC sa zaväzujú riešiť všetky prípadné spory, ktoré by mohli vyplývať z tejto Zmluvy, v prvom rade v dobrej viere a vzájomnou dohodou vrcholového manažmentu oboch strán. Pokiaľ sa takúto dohodu stranám nepodarí dosiahnuť, bude všetky spory vzniknuté v súvislosti s touto Zmluvou riešiť slovenský súd v súlade s platným právnym poriadkom Slovenskej republiky.